

**Zeitschrift:** Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie  
**Herausgeber:** Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie  
**Band:** 75 (1968)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# News



# Evergreens

(Es gab zu allen Zeiten Neues und Altbewährtes)

## 1868 — 1968

Seit 100 Jahren  
befasst sich unsere Firma mit der Textilindustrie.

Aus Anlass dieses Jubiläums danken wir allen  
unseren Geschäftsfreunden für das erwiesene  
Vertrauen und die stets angenehme Zusammenarbeit.

---

**Ungeachtet der hinter uns liegenden hundert Jahre,  
oder gerade deswegen, wird sich auch in Zukunft ein  
junges Team mit besonderer Aufmerksamkeit allen Problemen  
dieses Industriezweiges widmen. Wir sind bereit, unseren  
Beitrag zur fortschreitenden technischen Entwicklung  
im Textilsektor beizusteuern.**

**Bisher erprobte Artikel — unsere Evergreens — werden nach  
wie vor unser Standardprogramm darstellen. Mit neuen  
Erzeugnissen werden wir dieses laufend ergänzen.  
Die traditionelle, enge Verbundenheit mit einem grossen  
Kunden- und Lieferantenkreis bedeutet uns gleichermassen  
Verpflichtung und Ansporn.**

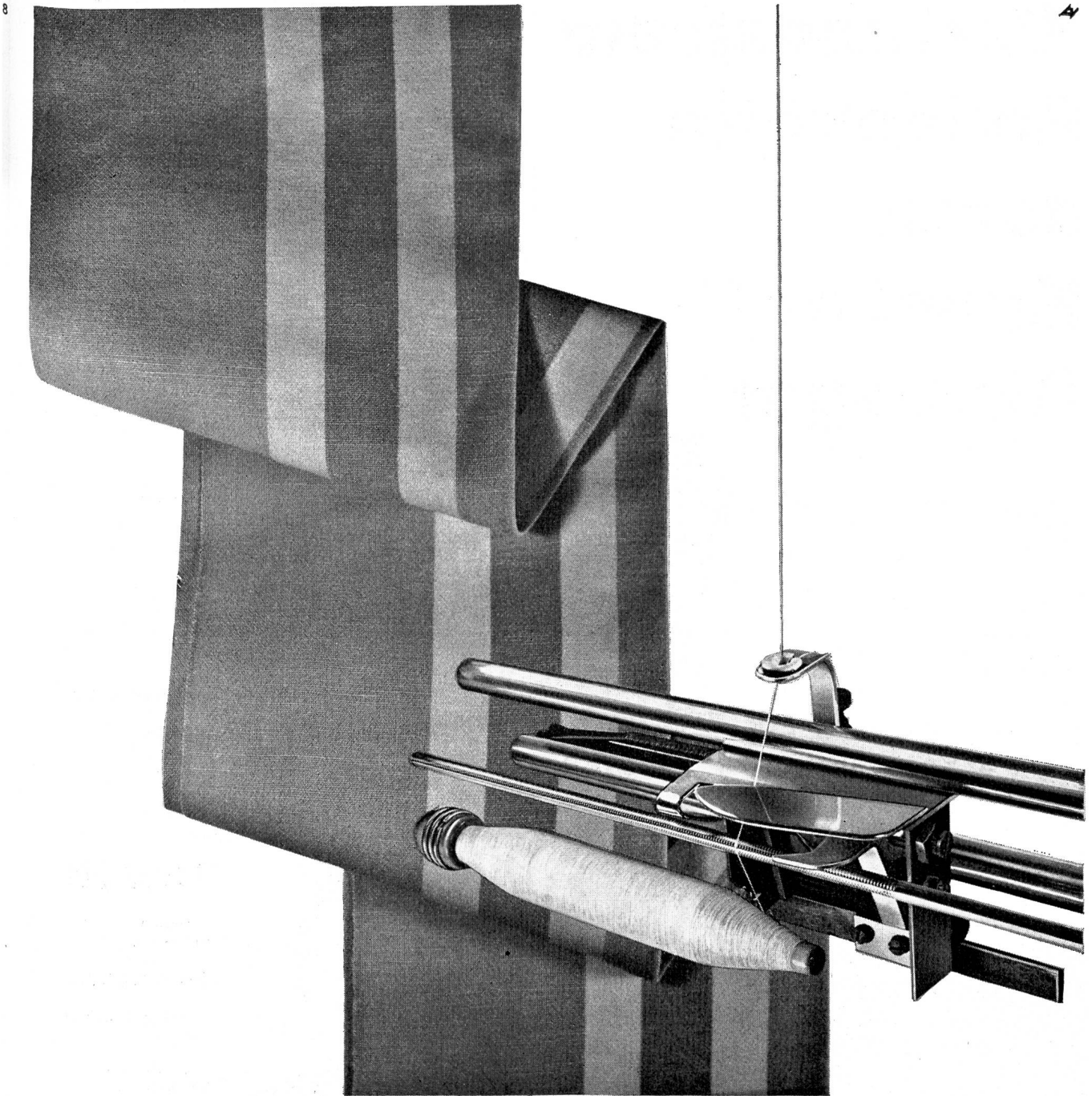
---

Der Fachzeitschrift «Mitteilungen über Textilindustrie»  
gratulieren wir herzlich zum 75-Jahr-Jubiläum,  
verbunden mit allen guten Wünschen für die  
kommenden Jahre!



**HCH. KÜNDIG + CIE 8620 WETZIKON ZH**

Textiltechnisches Zubehör - Maschinen - Apparate - Transportgeräte  
Postfach 57 - Telex 54124 - Telefon 051 / 77 09 34



## Der Spulenaufbau zählt!

Hohe Drehzahlen bieten mechanisch längst keine Schwierigkeiten mehr. Kunst ist und bleibt es aber, mit hoher Geschwindigkeit eine Schusspule webtechnisch richtig aufzubauen. Die tausendfach bewährte Fadenführung von Schärer schont das Garn und gewährleistet dank der zweckmässigen Bewicklung ein einwandfreies Abweben. Hohe Leistungen beim Spulen und beim Weben erzielen Sie mit SCHÄRER Schusspulautomaten.

Maschinenfabrik Schärer, Erlenbach-ZH (Schweiz)

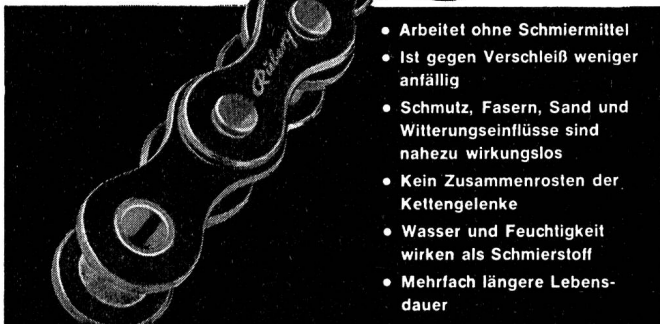


# Wartungsfreie Rollenkette durch Kunststoff- Gleitlager

Diese unsere Entwicklung im Kettenbau macht es möglich, nunmehr viele Antriebs- und Förderprobleme ideal zu lösen: die *Ruberg*-Rollenkette mit Kunststoff-Gleitlager. In der herkömmlichen Bauweise bilden Bolzen und Hülse aus Stahl das Kettengelenk. Bei mangelnder oder schlechter Schmierung, bei starken Schmutz- und Witterungseinflüssen war das Kettengelenk immer schnellem Verschleiß ausgesetzt. Dem begegnet die von uns entwickelte Kette, indem Hülse und Bolzen durch eine Büchse aus Kunststoff einfach voneinander getrennt werden. Und damit hat die Rollenkette eine Weiterentwicklung erfahren, die es erlaubt, jetzt auch jene Forderungen der Industrie zu erfüllen, für die es bisher noch keine ausreichenden Lösungen gab.

Für Textilmaschinen besonders geeignet!

Keine durch Fett- u. Ölspritzer verunreinigten Gewebe mehr



- Arbeitet ohne Schmiermittel
- Ist gegen Verschleiß weniger anfällig
- Schmutz, Fasern, Sand und Witterungseinflüsse sind nahezu wirkungslos
- Kein Zusammenrosten der Kettengelenke
- Wasser und Feuchtigkeit wirken als Schmierstoff
- Mehrfach längere Lebensdauer

Bitte, fordern Sie das Informationsblatt VB-2 über *Ruberg*-Rollenketten mit Kunststoff-Gleitlagern an.

Für Ihre Antriebs- und Förderprobleme steht Ihnen außerdem unser technischer Beratungsdienst zur Verfügung

## Ruberg & Renner

**KETTENWERKE · HAGEN IN WESTFALEN**  
Fernsprecher-Sa.-Nr. 25055      Fernschreiber: 0823849

**ALLEINVERKAUF FÜR DIE SCHWEIZ**  
**Willy Gutmann · Interlaken**

Postfach

Telefon 036/24121

*Dessins* -CRÉATION

**E. Kappeler**

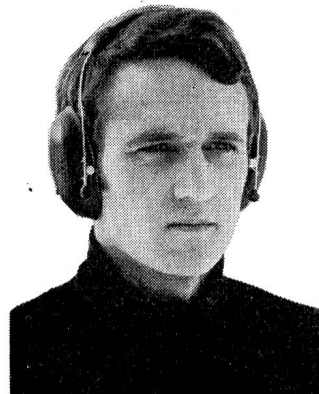
Telephon 051 / 56 77 91  
Rüthofstr. 19, CH-8049 Zürich

Bureaux und Technik:  
Patronage und Jacquardkarten  
**FRITZ FUCHS**, Tel. 051 / 60 02 15  
Weinbergstr. 85, CH-8006 Zürich



Spulen, Rollen, Konen  
für jeden Bedarf

**Nussbaumer Söhne, Spulenfabrik**  
**4113 Flüh bei Basel**



**PAMIR**

Schweizer  
Hochleistungs-

**Gehörschutz**

... es gibt keinen  
besseren ...

**WALTER GYR**  
Postfach 16  
Haldenstrasse 475  
8908 Hedingen  
Telephon 051 / 99 53 72  
Telex 53713

1. automat. regulierende, anschmiegsame Flüssigkeitspolster (kein Kunstgummi)
2. speziell für Brillenträger gut geeignet
3. flache Schalen mit Druckausgleich (kein unangenehmer Druck auf Gehörgang)
4. Schalen und Bügel extrem dünn (nicht abstehend)
5. der PAMIR-Gehörschutz kann auch mit Mütze oder Helm getragen werden
6. spielend leichte Verstellung der Schalen (keine Schrauben oder Muttern)
7. in Fällen, wo technische Massnahmen zur Lärmbekämpfung nicht möglich oder zumutbar sind, verlangt die SUVA die Ausrüstung des Personals mit persönlichen Gehörschutzgeräten.

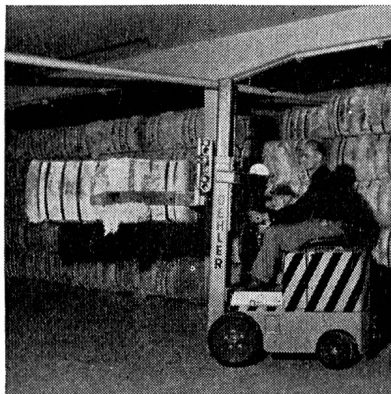
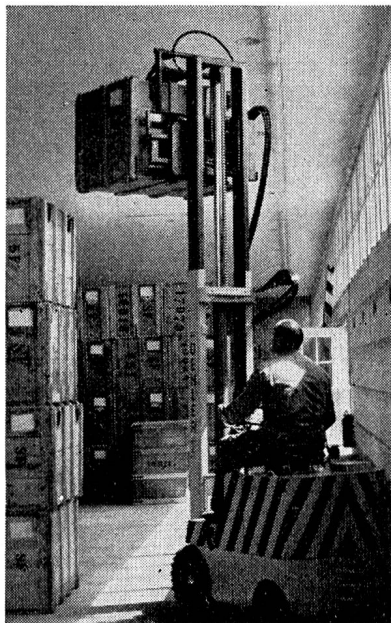
Preis Fr. 51.- / Industrie- und Mengenrabatte  
Verlangen Sie Probergeräte auf die Dauer von 10 Tagen, mit Offerte, Prospekt, Referenzliste usw.



Zweckmäßig ausgerüstete Elektro-Stapler bieten in der Textilindustrie vielfältige Einsatzmöglichkeiten und entlasten das Personal von beschwerlicher und gefährlicher Arbeit. Paletten, Ballen oder Kisten werden auf rationelle Weise transportiert und gelagert. In vielen Betrieben versehen zuverlässige Oehler-Stapler seit Jahren ihre Dienste zur Zufriedenheit der Kunden.

Eisen- und Stahlwerke Oehler & Co. AG, Aarau, Telefon 064/22 25 22

**OEHLER AARAU**





## Richterswil

Gartenstrasse 19  
Tel. 051 / 96 07 77

Textilmaschinen und Apparate  
Technische Artikel

## Von A bis Z

Einringscheren  
Einzelringe  
Einziehhäkchen  
Ersatzdüsen zu Reilang-Oelkannen  
Ersatz-Messingrohre  
Ersatznadeln zu Weberkluppen  
Elektrischer Blas- und Saugapparat CADILLAC  
Etagentrockner KETTLING & BRAUN  
in Continue-Arbeitsweise  
Endlos-Filzmuldenpresse KETTLING & BRAUN

# TREVIRA®

## Werner Hurter & Co. 8700 Küsnacht

Tel. 051 90 72 42 Telex: 53 892

Garne in 100% TREVIRA und  
TREVIRA/Baumwolle 65/35% sowie  
TREVIRA mit 30% andern Chemiefasern.

**Inserate bitte frühzeitig aufgeben!**

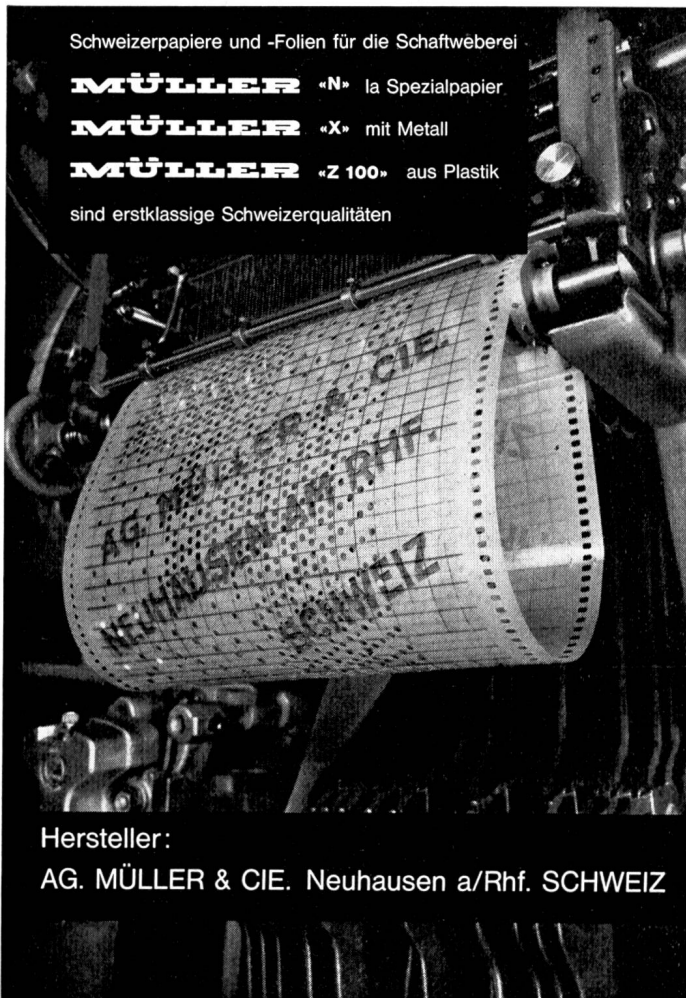
Schweizerpapiere und -Folien für die Schafweberei

**MÜLLER** «N» la Spezialpapier

**MÜLLER** «X» mit Metall

**MÜLLER** «Z 100» aus Plastik

sind erstklassige Schweizerqualitäten



Hersteller:

AG. MÜLLER & CIE. Neuhausen a/Rhf. SCHWEIZ

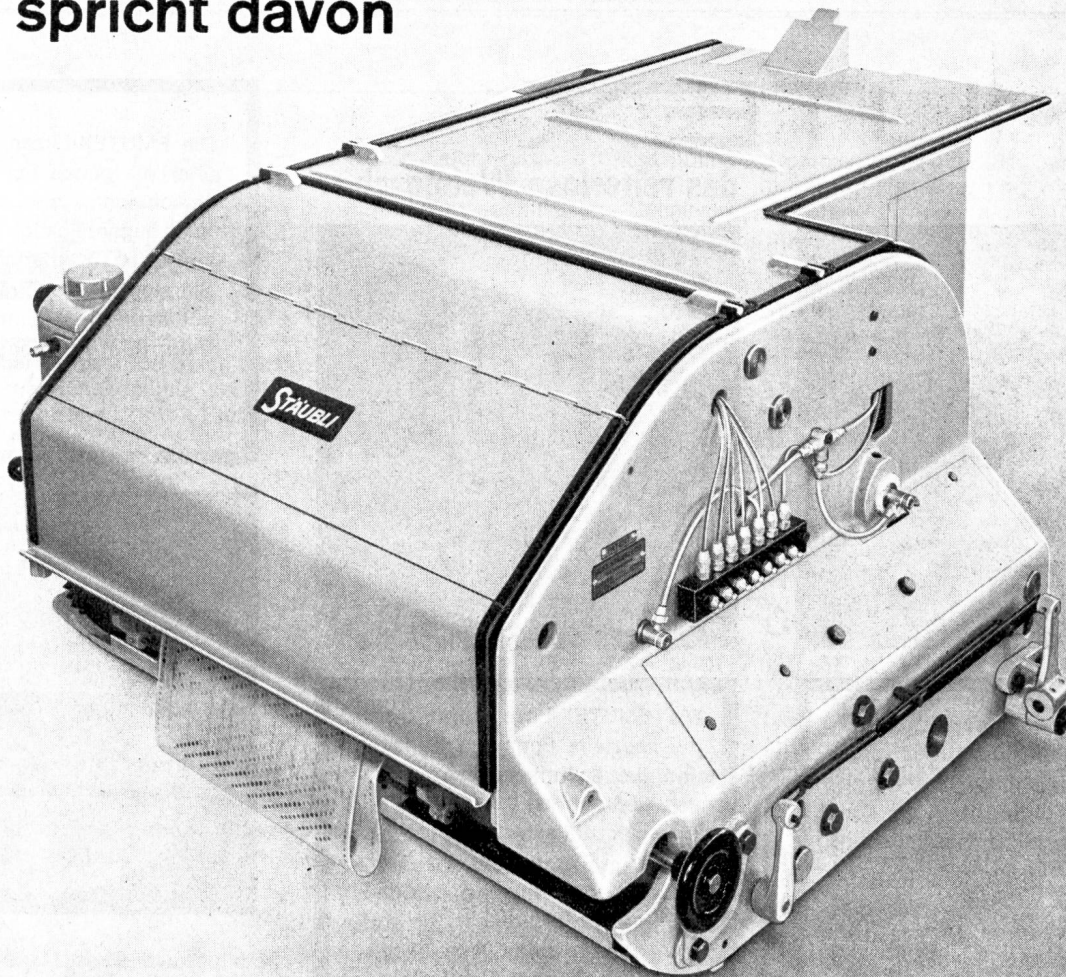
**Drehzahl-Indikatoren**

Präzise, handliche Tourenzähler mit fester Messzeit von 3 oder 6 Sekunden, sehr geringes Drehmoment, Modelle mit Bereichen von 0-100, 0-1000, 0-10000 und 0-100000 U/min. Verlangen Sie unsere ausführlichen Prospekte.

**JAQUET**

**JAQUET AG. Basel Schweiz**  
Thannerstr. 19-25  
Telephon 061 38 39 87

# Man spricht davon

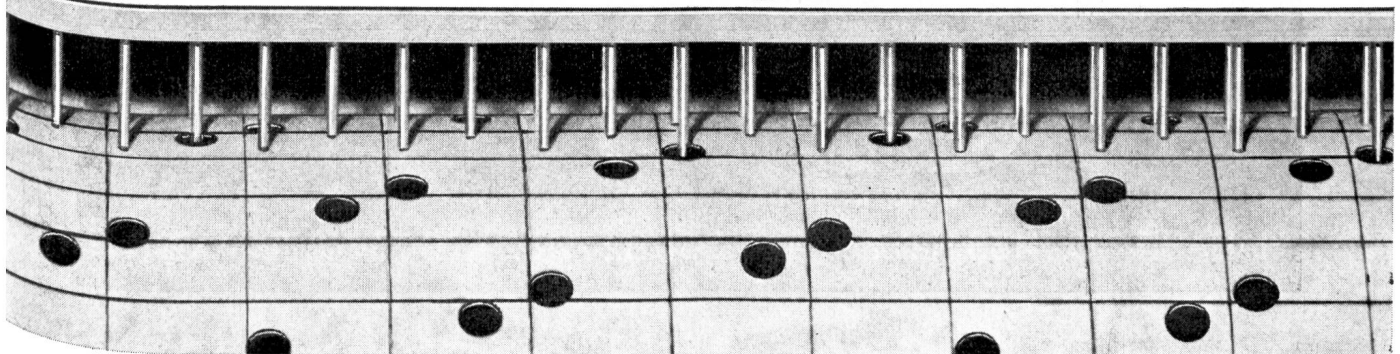


dass diese Gegenzug-Schaftmaschine zu den Besten zählt.

Für besonders grosse Beanspruchung gebaut,  
eröffnet sie neue Möglichkeiten für vielschäftiges  
Weben bei hohen Tourenzahlen und grossen  
Blattbreiten.

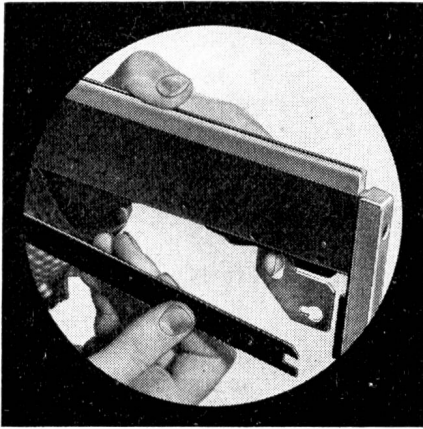
Gebr. Stäubli & Co.  
8810 Horgen/Schweiz  
Telefon 051/82 25 11  
Telex 52821

**STÄUBLI**

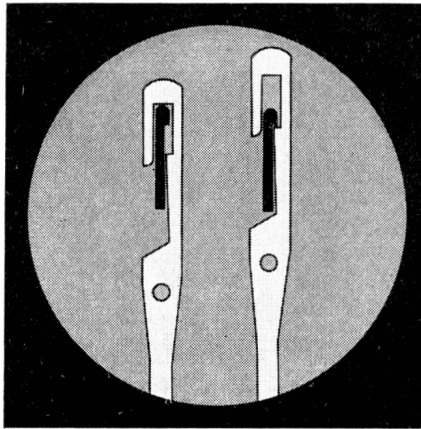


# EMUTEX

## das reiterlose Webgeschirr

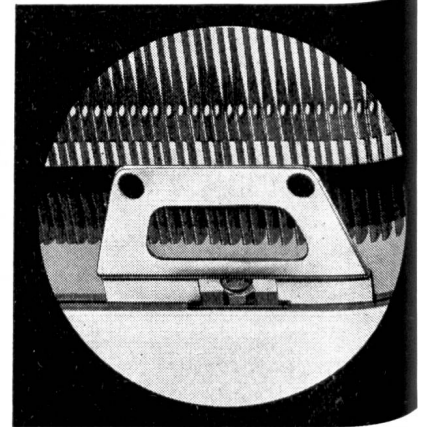


Durch ein Verschieben des Endstückes können die Aufreihschienen freigelegt und ausgeschwenkt werden. Dadurch können die Litzen rascher aufgereiht und abgestoßen werden.



Die EMUTEX-Litzen sind durch die spezielle Form der Endösen und der Aufreihschienen gefangen und können somit auch bei extremer Belastung nicht aushängen. Sie verhindern Flugstaubansammlung und das Verhängen von Kettfaden. Die Auflagefläche auf den Aufreihschienen ist groß — dadurch minimaler Litzenverschleiß.

Die EMUTEX-Litzen können sich über die ganze Schaffbreite frei verschieben, sie können sich auch augenblicklich jedem durchlaufenden Kettfaden anpassen. Sie sind mit der Prägung für die automatische Einziehmaschine Uster (EMU) versehen.



**E. Fröhlich AG**  
8874 Mühlehorn / Schweiz

# HABASIT TREIBRIEMEN + TRANSPORTBANDER VOLLSYNTHETISCH

Hochleistungs-Flachriemen für Antriebe bis 5000 PS  
und 100 m/s · Rasche Endverbindung · Optimale  
Maschinenleistung · Wartungsfrei

Rationeller Transport · Platz- und kostensparend  
Perfekter Geradlauf · Geruchlos · Hygienisch · Abwasch-  
bar · Sauberer Betrieb · Ölbeständig

Seit 1946



Weltweit

HABASIT AG, 4153 Reinach, Tel: 061/82 77 82 - 76 70 70, Telex 62859



## 12 Punkte (und noch einige mehr) für die Frottier-Webmaschine Nr. 1

Die Frottierweber erobern sich ständig neue Anwendungsgebiete, sei es für Frottiergewebe, für Walk-Frotté, für Frottier-Velours.

Wie vorteilhaft für Sie, wenn Sie jederzeit konkurrenzfähig sind mit

## leistungsfähigen, vielseitigen, wirtschaftlichen Produktionsmaschinen

Sie wissen, unerlässlich für einen guten webtechnischen Ablauf und einen erstklassigen Gewebeausfall sind:

- Eine sehr stabile Maschinen-Konstruktion.
- Eine exakt einstellbare und eine gleichmässig während des ganzen Kettlaufes arbeitende automatische Ketterschaltung für die Florkette.
- Leicht und genau einstellbare Vorschlagdistanz.

- Eine gleichbleibende Kettspannung vom vollen bis zum leeren Kettbaum durch eine automatische Schaltvorrichtung für die Grundkette.

- Eine stabil gebaute Frottierlade, die einen einwandfreien Blattanschlag und dadurch gleichmässige Schlingenhöhe über die ganze Webbreite garantiert.

- Zwangsläufige Blattaushebung für Drei- oder Vierschuss-Bindung.

- Ein positiver Waren-Regulator, der genaue Schussdichten gewährleistet.

- Auf Wunsch: automatische Fransenbildung mit selbsttätiger Schlagverhinderung während des Fransenziehens.

- Tadellose Übergänge von der Glatt- auf die Florpartie dank automatisch gesteuerter Regulator- und Ketterschaltung.

- Steuerbarkeit aller Funktionen von der Schaftmaschine, der Jacquardmaschine oder vom Dessinapparat aus.

- Einwandfrei arbeitender Kettfadenschwächer für die Grund- und Florkette (mechanisch oder elektrisch).

- Mit dem Blattanschlag synchron funktionierende Einlegenadeln, die ein geradliniges Einlegen des Schusses und dadurch gleichmässige Florhöhe auch im Kantenbereich garantieren.

Alle diese Forderungen erfüllen die RÜTI-Frottier-Webmaschinen.

Optimale Frotté-Produktionen in qualitativer, quantitativer und wirtschaftlicher Hinsicht haben die RÜTI-Frottiermaschine zur Frottier-Webmaschine Nr. 1 gemacht. In allen Erdteilen.

Was Sie sicher interessiert, sind vielseitige Frottier-Webmaschinen zu

## vernünftigen Investitionskosten

Wählen Sie industriell bewährte Maschinen, die Ihnen

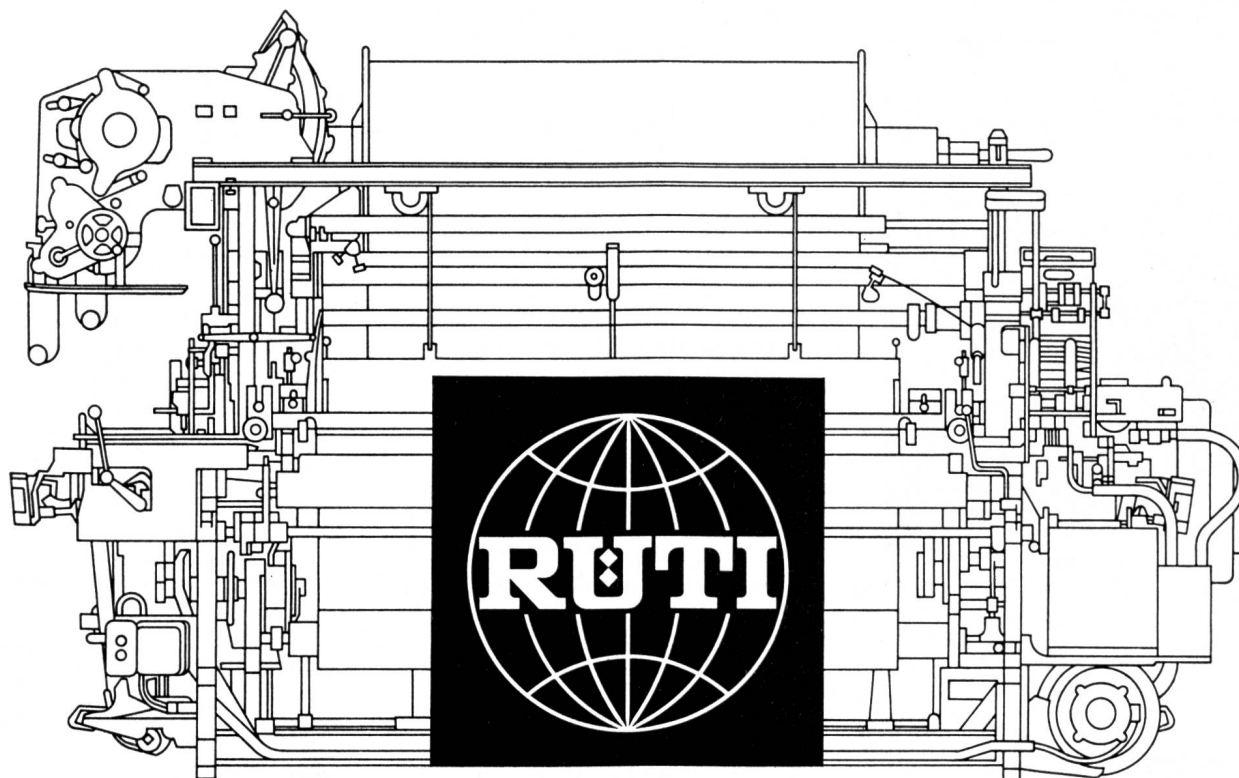
## maximale Qualität bei minimalen Webkosten

bieten. Wenn Sie hohe Dauerbetriebs-tourenzahlen verlangen und dabei einen minimalen Ersatzteilverbrauch wünschen, wenn Sie

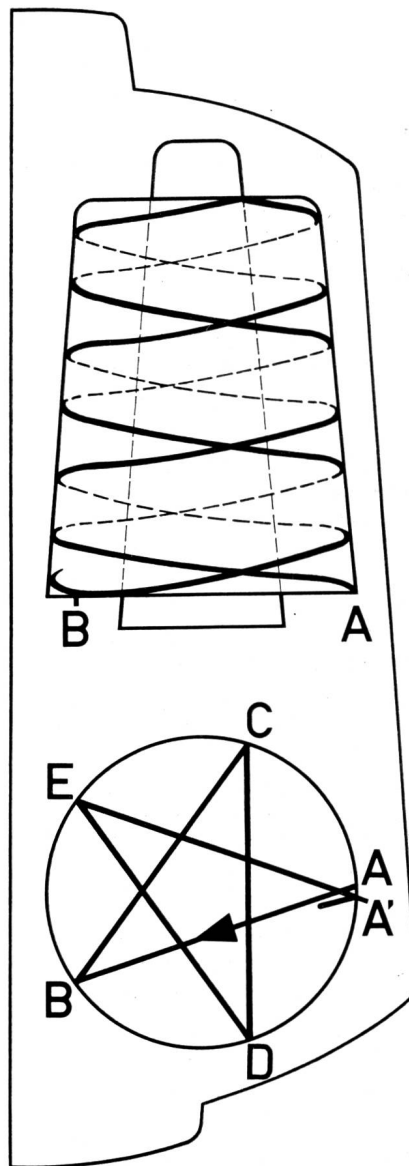
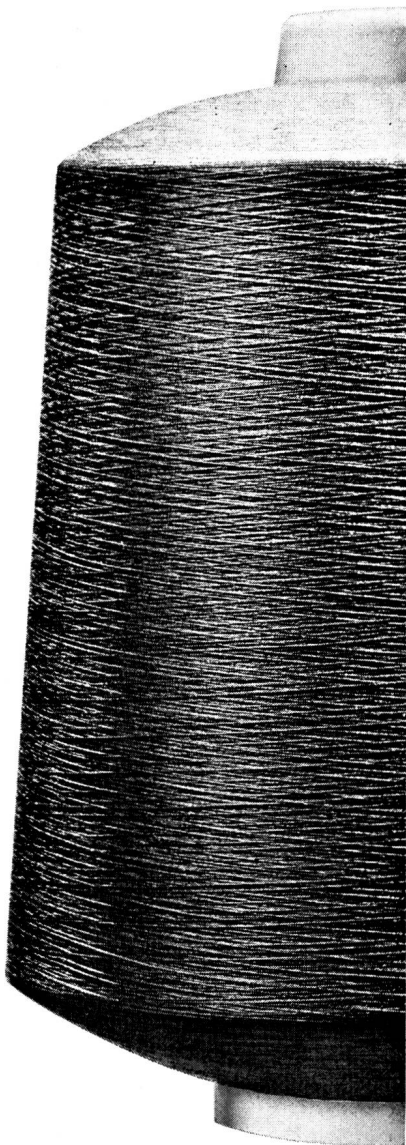
## höhere Nutzeffekte

erreichen wollen, wählen Sie ein- oder mehrschützige RÜTI-Frottier-Webmaschinen (Nutzbreiten: 90 bis 270 cm). Nützen Sie die Vorteile, die wir Ihnen als spezialisierte Webmaschinenfirma bieten.

Maschinenfabrik Rütli AG  
CH-8630 Rütli (Zürich) Schweiz



## Spulen ist Vertrauenssache



z. B. der Aufbau  
eines Pineapples\*

Nach einem mathematischen Gesetz hat nur das Fünfeck die gleichen Abstände zwischen jedem zweiten Eckpunkt. Darauf beruht das Schweizer-Penta-System. Es besagt, dass jede vom Fadenführer gelegte Windung möglichst weit von der vorherigen entfernt liegt. Und zwar so, dass der Faden in Form eines langsam fortschreitenden Fünfecks auf die Stirnseiten der

Spule verlegt wird. Erst nach 5 Doppelhüben des Fadenführers kommt Punkt A' neben A zu liegen. So spulen Sie mit der Schweizer Präzisions-Kreuzspulmaschine KEK-PN präzise Konen, die abzugsicher ablaufen.

\* mehr darüber in der Zeitschrift  
«Die 4 von Horgen» Nr. 52 Seiten 21 ff

**Konen,  
denen Sie vertrauen können**

**Schweiter**  
Schweiter AG, CH-8810 Horgen (Schweiz)